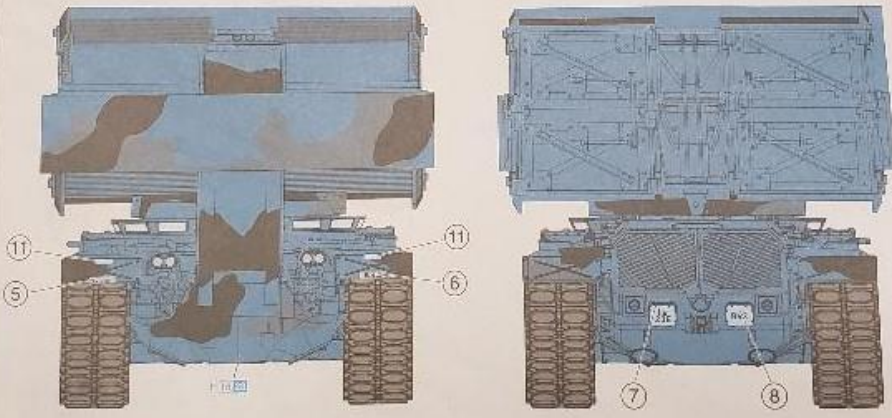
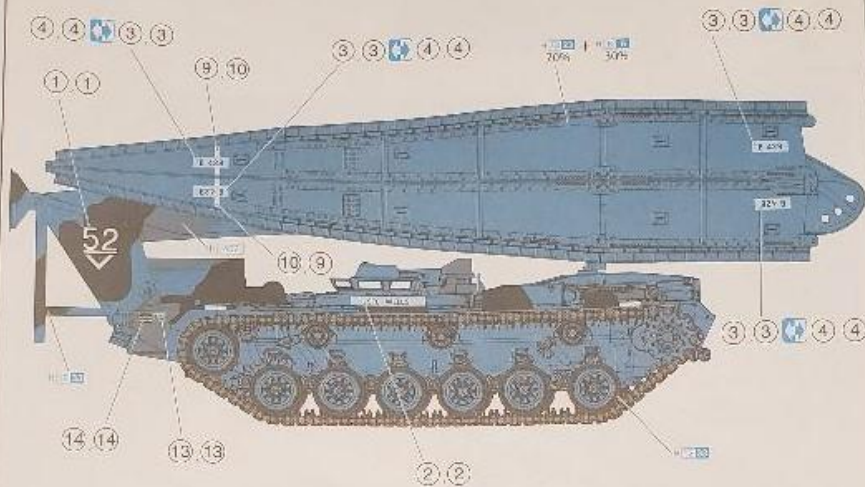


Paint & Marking

Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.B.H. Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

Unidentified Unit, 1960s



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.B.H. Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

DRAGON Copyright © 2018 3606-01

■ 印刷物の貼り方
 ① 印刷物の貼り方は必ず裏面に記載されている通りで行ってください。
 ② 印刷物の貼り方は必ず裏面に記載されている通りで行ってください。
 ③ 印刷物の貼り方は必ず裏面に記載されている通りで行ってください。
 ④ 印刷物の貼り方は必ず裏面に記載されている通りで行ってください。
 ⑤ 印刷物の貼り方は必ず裏面に記載されている通りで行ってください。

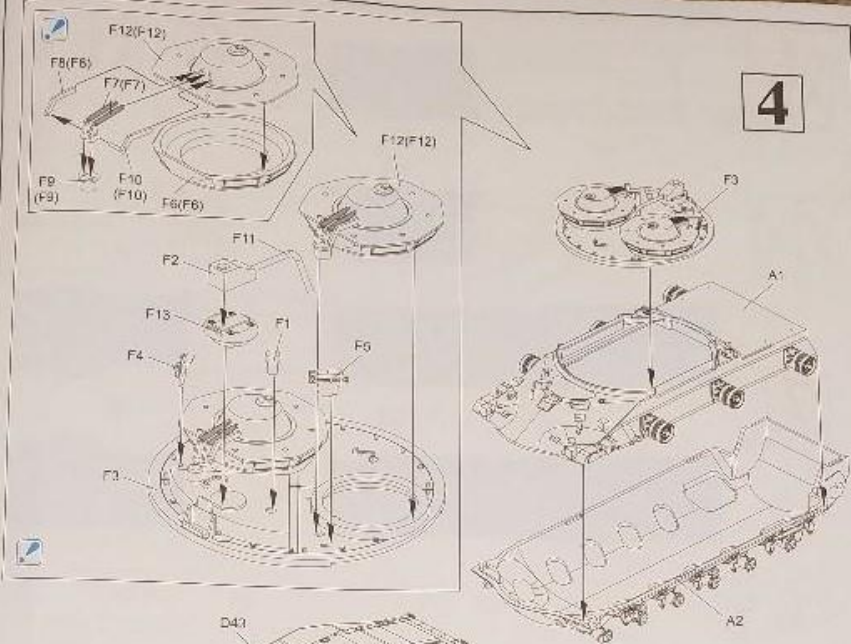
■ Modo esatto per applicare le decalcomanie
 ① Prima si applicano sul modello con un pennello morbido.
 ② Ripetere questa operazione sul lato opposto e di nuovo sul verso.
 ③ Con il dito pollice premere sul decalco e allentarlo sulla base di carta. In questo caso, applicare nella stessa posizione su modello. Ripetere questa operazione sulla base di carta.
 ④ Applicare il decalco sulla parte superiore e inferiore del modello. Quindi togliere l'acqua e il solvente e la base. Finito, solo la decalcomania resterà sul pezzo applicato a colore.
 ⑤ Quando la decalcomania non è ancora fissata, togliere con un pennello morbido l'acqua e il solvente dal pezzo applicato.

■ Correct Method for Applying Decals
 ① Carry the model surface with a soft brush.
 ② Repeat this operation on the other side, and then on the reverse.
 ③ Use a finger to check if the decal is loose from the backing paper. Do this in the proper position of the model, and only if all the backing paper has been removed.
 ④ Move the decal to the proper position with a soft brush, and separate the surface from the backing paper with a soft brush.
 ⑤ When the decal is dry, use a soft brush to gently move away any residual liquid from the surface.

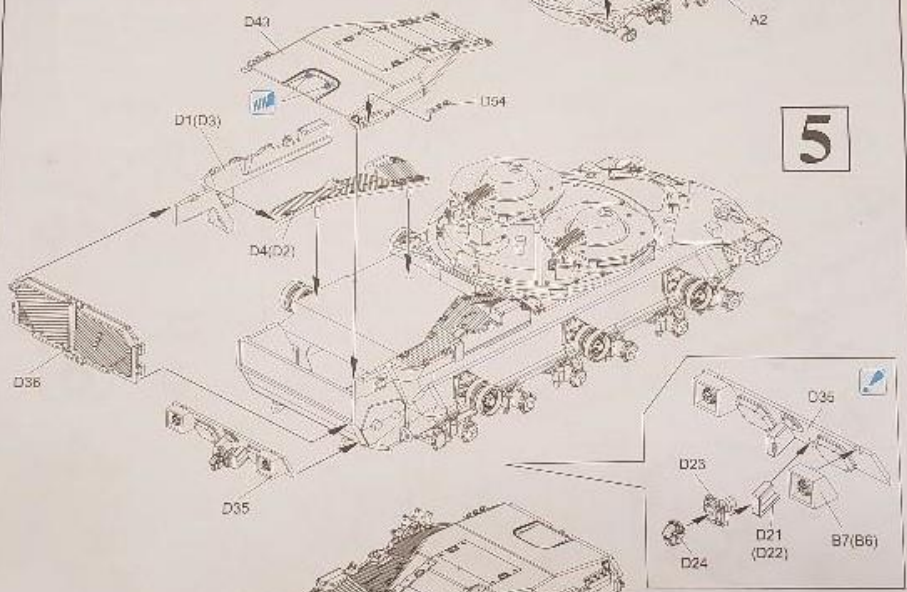
■ Comment appliquer les décalcomanie correctement
 ① Nettoyer la surface du modèle avec un pinceau doux.
 ② Répéter cette opération de ce côté et de l'autre, et à l'envers dans le cas d'un décalco.
 ③ Vérifier avec le doigt si le décalco est détaché de son support. Si oui, le positionner à l'endroit voulu sur le modèle en relevant doucement le papier support.
 ④ Transférer la décalcomanie correctement avec un pinceau doux et éliminer tout résidu d'eau ou de solvant. Une fois la décalcomanie appliquée, sécher.
 ⑤ Quand les décalcomanie sont sèches, éliminer le colle résiduelle avec un pinceau doux.

■ Das Korrekte Anbringen der Abziehbilder
 ① Oberseite des Modells mit weicher Tusch reinigen.
 ② Gleiche Maßnahme auch der Ober- und Rückseite und im Gegenlicht wiederholen.
 ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Abziehbild vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, es vorsichtig an die entsprechende Stelle des Modells verschieben.
 ④ Die Abziehbilder mit weicher Tusch richtig positionieren und anschließend mit weicher Tusch von der Unterseite des Trägerpapiers abheben.
 ⑤ Erkennen, das beim Abheben des Modells die Rückseite des Abziehbildes mit dem Trägerpapier fest ist.

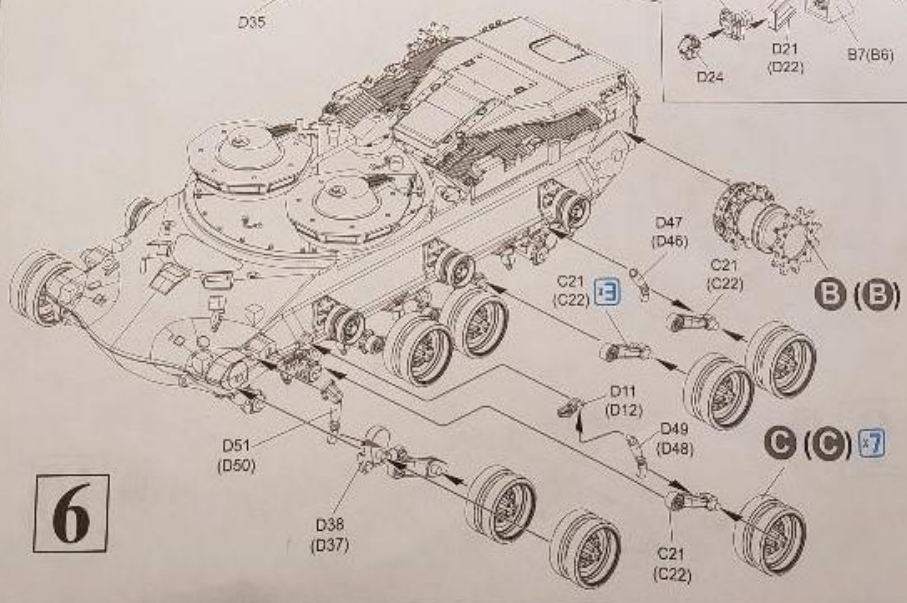
■ 貼上印刷物の正しい方法
 ① 模型表面を柔らかい筆で清掃する。
 ② 反対面及び裏面でも同様の作業を行う。
 ③ 指で印刷物の裏面を確認し、模型表面に貼る位置を確認する。
 ④ 印刷物を模型表面に正確に貼る。
 ⑤ 印刷物が乾燥したら、柔らかい筆で印刷物の裏面に残った接着剤を除去する。



4

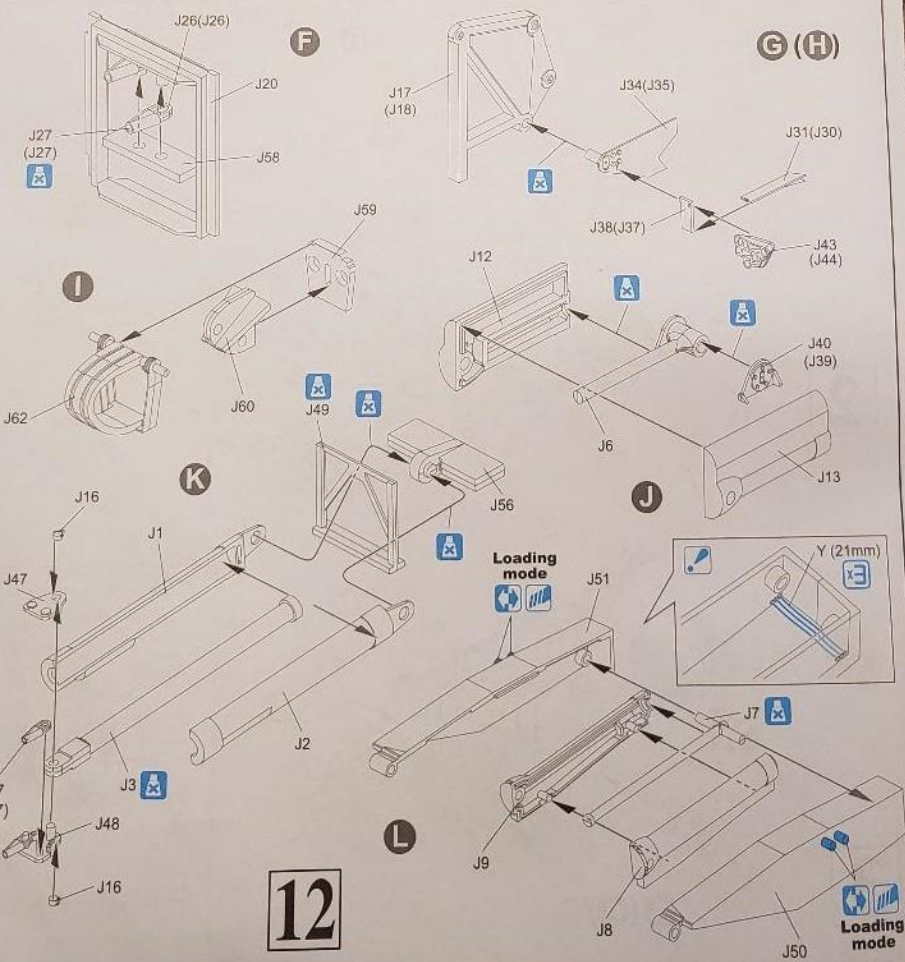
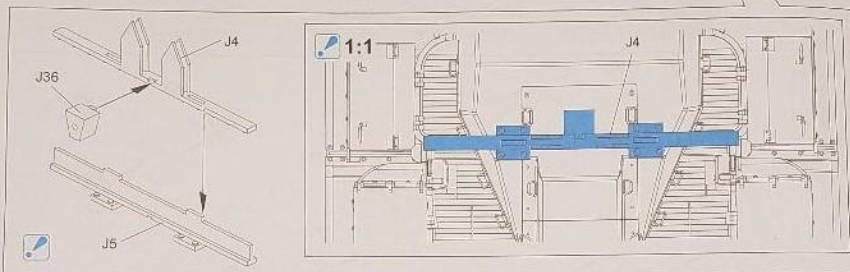
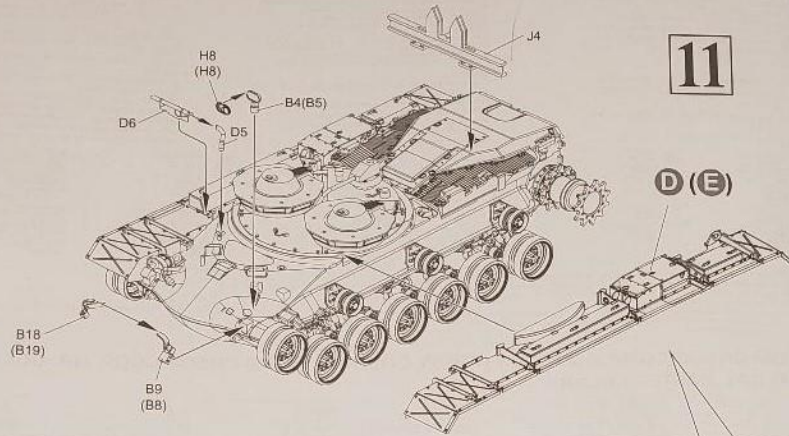


5

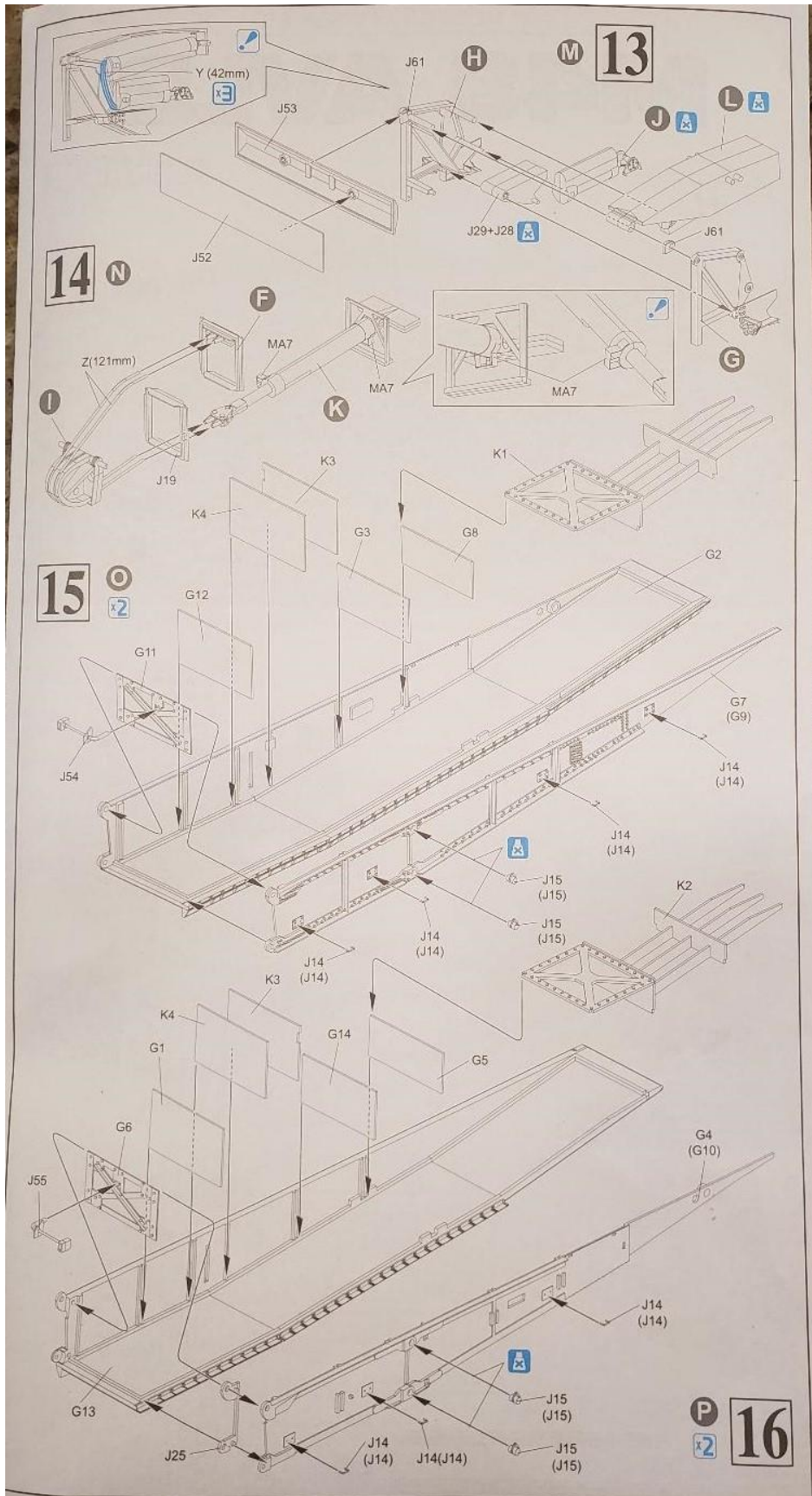


6

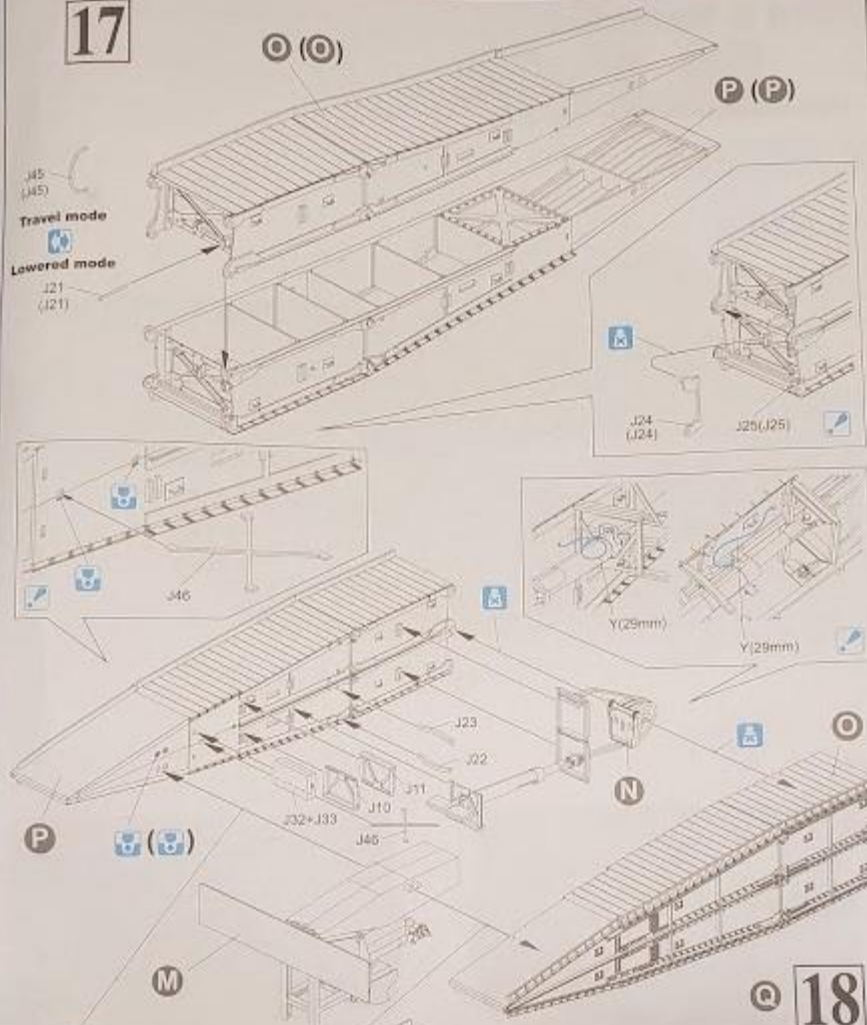
11



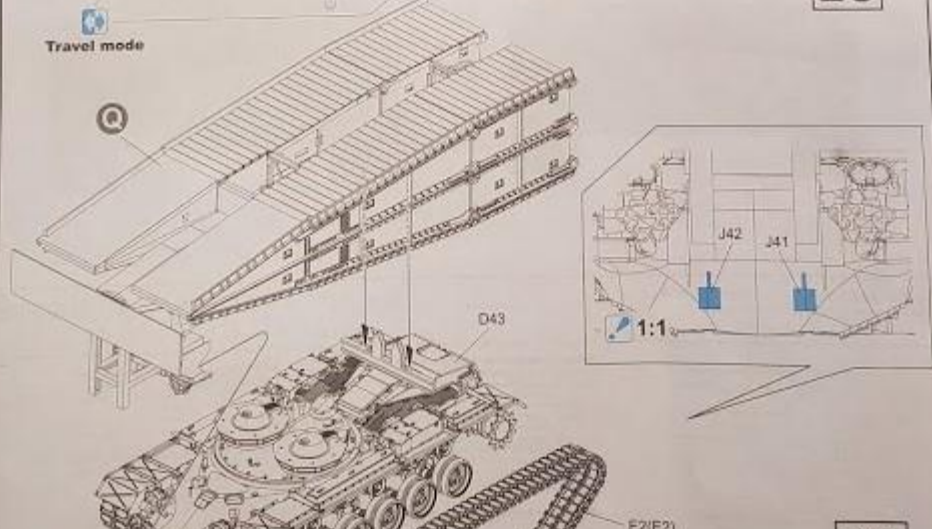
12



17



18



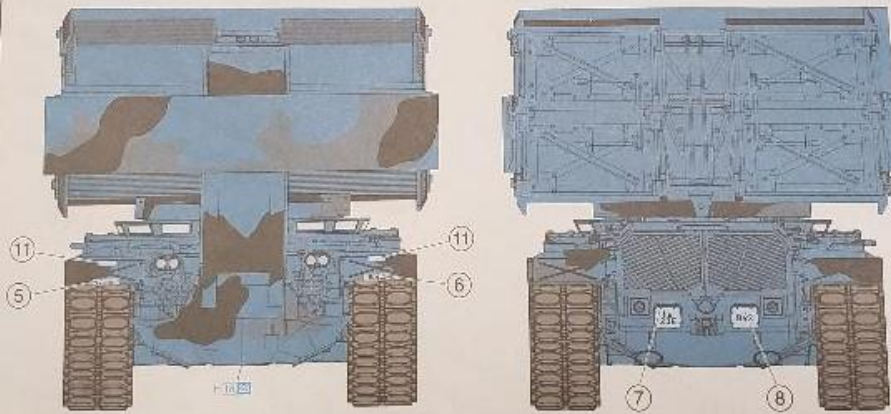
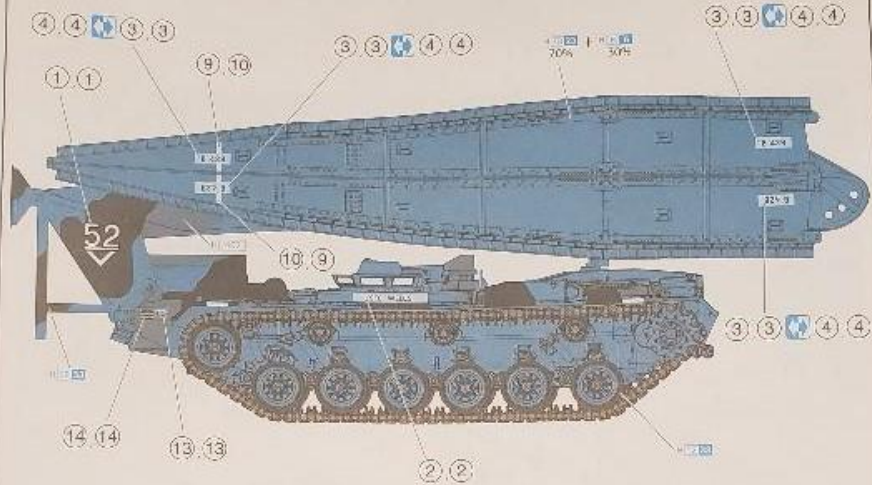
19



Paint & Marking

Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H. Am Lechnerbach 7, A-8310 GRAZ, AUSTRIA

Unidentified Unit, 1960s



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H. Am Lechnerbach 7, A-8310 GRAZ, AUSTRIA



Copyright © 2018
3606-01

■マークの貼り方

1. A/C/Dのマークは必ず裏面の指示を厳密に守ってください。
2. 貼り方のマークは必ず守ってください。また貼る位置も厳密に守ってください。
3. A/C/Dのマークは必ず裏面の指示を厳密に守ってください。また貼る位置も厳密に守ってください。
4. 貼る位置のマークは必ず裏面の指示を厳密に守ってください。また貼る位置も厳密に守ってください。
5. A/C/Dのマークは必ず裏面の指示を厳密に守ってください。また貼る位置も厳密に守ってください。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

1. Nella parte superiore del foglio c'è un'istruzione.
2. Seguire sempre attentamente il foglio d'istruzioni e le istruzioni sulla colla.
3. Copiare il polsino di carta e il foglio di istruzioni sulla base di carta. In ogni caso, applicare nella stessa posizione sul modello l'etichetta secondo la lista di dati.
4. Apporre il decalco sulla superficie modellata. Procedere in modo simile per il foglio di istruzioni e la base del veicolo. Applicare il decalcomania con un pennello sottile e dolce.
5. Quando le decalcomanie sono applicate, ripete con un pennello morbido la colla sulla superficie modellata.

■Correct Method for Applying Decals

1. Care! Be careful when using the decals.
2. Cut out each decal design from the decal sheet and do it in the order of the 1-5 decal.
3. Use a brush to check the decal is loose from the backing paper. Be careful not to touch the model and also to cut the backing paper into the shape.
4. Move the design to the water bucket with a wet finger and separate it as far as possible from the backing paper with a soft cotton cloth.
5. When the decal is dry, use a wet cloth to gently rub away any residual backing paper.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

1. Vérifier la surface du modèle avec un chiffon humide.
2. Découper chaque décalcomanie de sa feuille le long de la ligne dans l'ordre des numéros indiqués.
3. Vérifier soigneusement si le décalco est bien détaché de son support. Si oui, le coller sur le modèle et retirer doucement le papier support.
4. Poser les décalcomanies soigneusement sur la surface modélisée et répéter sur toute la surface du modèle. Faire avec le décalcomanie avec un pinceau doux.
5. Quand les décalcomanies sont appliquées, répéter à l'aide d'un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

1. Vorsicht bei den Abzügen!
2. Jedes Motiv sollte aus der Folge herausgeschnitten und in der Reihenfolge der 1-5 Abzüge.
3. Mit dem Finger prüfen, ob sich das Bild von der Trägerfolge gelöst hat. Wichtig ist, nicht auf das Modell zu drücken und auch die Trägerfolge nicht zu berühren.
4. Die Abzüge mit einem feuchten Finger auf das Modell auftragen und so weit wie möglich von der Trägerfolge mit einem weichen Baumwolltuch abwischen.
5. Erstellen Sie beim Auftragen der Abzüge die feuchte Oberfläche mit einem feuchten Tuch.

■貼上水用標貼の正しい方法

1. 貼る前に模型表面を濡らす。
2. 標貼を一枚一枚正確に切り取り、番号順に切り取る。
3. 標貼が紙から完全に剥がれていることを確認し、模型表面に貼る。
4. 標貼が完全に貼られた後、模型表面を濡らす。同じように標貼を貼る。
5. 標貼が貼られた後、濡らした布で模型表面を拭く。これで標貼が完全に貼られた状態になる。